

76

(...)

Pactes de mariage anthoine
pendaries et()jeanne de()marsal

Au nom de dieu soict saichent toutz presans
et advenir q(ue) ce()jourdui **second** jour du mois de
janvier mil six cens vingt troys au
lieu de()moulis et()metterie de feu geraud
marsal apres midi dioceze bas montaub(an)
et sen(echau)cee de th(ou)l(ous)e reg(n)ent louis par

.....
par la grace de dieu roi de fran(ce) et
de navarre pardevant moi not(aire) royal et tesmoings bas nom(mes) constit(ues) en leur
personne **anthoine pendaries filz de jean**
marchent chandellier habitant de la
ville de **villemeu(r)** aciste de **jean pendaries**
son perre jean et au(tr)e jean pendaries
ses f(re)res jean esculhie cousin ger(main) et ramond
mouisset mirap~~ois~~ix son oncle maternel
d une part et()jeanne marsalle filhe
de feu geraud marsal et paulle de
delgarel aciste de **anthoine marsal son**
f(re)re pierre bourgade et anth(oine) bourgade
cousins]germ[huterins lesquelz
partie(s) de leur bon gre pure et
franche volonte ont faitz c.. et
areste le(s) pacte(s) de()mariage q(ue)
s()ensuive(n)t entre led(it) anth(oine)
pendaries et lad(ite) marsalle en
la forme et()manière et()pacte suiv(an)tz
premierem(en)t est pacte que led(it)
led(it) pendaries prendra pour fem(me)
et loialle espouze lad(ite)

77

.....
de marsalle et()parellement lad(ite)
de marsalle prend(ra) pour mari et
legitti(me) espoux led(it) pendaries
le tout du vouloir conseilz et
consente(ment) des sus nommes lequel
mariage sera solemnize en fasse
n(ot)re s(ain)t(e) merre esglize catholiq(ue)
apostoliq(ue) romaine les annonces
a coust(ume) fere est(ant) faite quant
l une partie requera l au(tr)e toutz

legittime empechem(ent) cessant et
pour suporta(tion) des charges de leur
legittime mariage lad(ite) de marsal
c est constitue la somme de
t(ournoi)z par le testem(en)t de feu geraud
marsal son perre / ung lict garni
de couette couessin rempli de plume
une flessade blanche six lins(e)ulz
toulele de brin bons et()sufizantz /
troys robe(s)]H(-)une[sarge noire]et[
]pouerpre[et]H(-)autre[grisault et]H(-)autre[violet
pour les frais des nopces led(it) marsal
son fr(ere) paira la somme de dix

.....

huit livres t(ournoi)z lesquelles robbes
lict garni de couette et couesin et f(l)essa(de)
rempli de plume a()soufiza(nce) lui sera
pai(e) balhe et desl(ivre) savoir led(it) lict
linseulz et flesade le jour des nopces
ensemb(le) la robe noire / et lad(ite)
guizeline et la som(me) de
t(ournoi)z le prem(ie)r janvier prochain q(ue) l()on
contera mil six cens vingt quatre
et le reste pour f(air)e l()entiere som(m)e
des contene(us) dans le testemand
dud(it) feu marsal son perre d()an en
an com(me) est porte par icell(uy)]paete[
et sera tenu led(it) pendaries recogn(oi)stre
et assigner sur toutz et ch(ac)unz ses biens
lhors qu()il la recevra pour le
tout lui estre restitue cas advenant
de restitu(ti)on suivant la coustume
du pais comme aus(s)i lui a
constitue et constitue toutz et ch(ac)unz
les biens et droictz maternelz qu()el(l)e
a et lui appartient dans le
lieu de mouli(s) villeb(rumier) varene(s) et

.....

78

et verlhac pour iceulx partir et diviser
megerem(ent) avec **anthoine marsal son
fre(re) germain** pour par led(it) pendaries
f(air)e et disposer des hususfruitz d()iceulx
a ses plesirs et volonte pact(e) acorde
en(tr)e part(ies) q(ue) venant a desseder led(it)
pendaries premier q(ue) lad(ite) marsalle
icelle sera nourie et entretenue suivant
sa calitte et faculte des biens dud(it) pendaries
et venant lad(ite) marsalle a descéder
premier q(ue) led(it) pendaries icell(uy)
pendaries jouira des biens somme lict

robes et au(tres) chose(s) cy dessus
mensione(es) des hususfruitz d iceulz
pendent sa vie tent s(e)ullement
et pour la robe drap violet restante
dans deux ans prochain et lad(ite)
somme receue lict et robe lins(e)ulz et au(tres)
chose(s) rece(ues) par pendaries des mains
de anth(oine) marsal led(it) pendaries
declerre qu()il n()entent rien pl(us) dem(an)der

.....

sur le(s) bien(s) de feu geraud marsal
et comme dessus lesd(ites) partie(s) contratent(es)
ont dict l()avoir acorde et
ont promis le tout garder
observer et()ny contrevenir a()l()ob(ligation)
de toutz et ch(ec)ungz leurs biens
meub(les) im(eu)b(les) pre(sents) et advenir mesme
led(it) marsal po(u)r le paiem(ent)
des som(mes) et au(tres) chose(s) consti(tuees) le
tout ez presance de jean besia siru(r)g(ie)n de
vileb(rumier) bertren richard de ville(mu)r mariet
asanis de fronton jean alleg(re) anth(oine) foret
et()moy

Marsal Pendaries J. Vezia, p(re)sent

Richard

Dupuy, not(aire)

Mentions marginales :

Le quatorz(iesme)
jour du mois
de febvrier mil
six cens quarante cinq a vileb(rumier) par devant moy not(aire) r(oy)al et
tesm(oin)gz bas nom(mes) constitue en sa personne anthoine
pendaries merchant de vileb(rumier) lequel a()concede avoir

.....

receu de j(e)an(n)e
de marsal
sa fem(me) une
couverte et une
robe restante
de la const(itution)
cont(enue) aud(its) pactes
de()mariage
et ce pour fin
de()paie
cont(ant) de quoy
et du tout
ce contente
le tout receu
des mains

de **anthoine**
marsal son
beau f(rer)e de
quoy le quitte met
et assig(ne) lad(ite) robe et couverte sur toutz et ch(acuns) ses

.....
b(iens) meub(les) et()im(meu)bles
p(resen)s et adve(nir)
pour lui estre
resti(tue) cas ad(venant)
de()rest(itution) et
ce f(air)e obligé() ses
b(iens) meub(les) et()im(eu)b(les)
p(rese)ntz et adv(eni)r le(s)
a soub(mis) alz rig(ueurs)
de()jus(ti)ce p(resen)tz
anth(oine) mar(sal)
b...s et jean duc...
et()moy

Pendaries

Maury, p(rese)nt

Marsal, acceptant

Dupuy, not(aire)